
URDU LANGUAGE

8686/02

Paper 2 Reading and Writing

May/June 2016

MARK SCHEME

Maximum Mark: 70

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2016 series for most Cambridge IGCSE[®], Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2016	8686	02

QUESTION 1

5 Sentences clearly showing the meaning of given words. (5 × 1 mark)

مندرجہ ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں اس طرح شامل کیجیے کہ ان کے معنی واضح ہو جائیں۔

موضوع۔

احساس۔

ناجائز۔

غیر معیاری۔

واقع۔

Reject answers which are copied word-for-word from the text.

[Total: 5 marks]

QUESTION 2

Equivalentents of 5 given phrases. (5 × 1 mark)

مندرجہ ذیل فقروں کے ہم معنی فقرے عبارت سے نکال کر لکھیے۔

حیوانوں کو تکلیف۔ جانوروں کو اذیت۔

بے عزتی کی وجہ۔ تذلیل کا باعث۔

مزہ لینے کی خاطر۔ تفریح کی غرض سے۔

بنیادی وجہ۔ اصل مقصد۔

گر جاتا ہے۔ ڈھیر ہو جاتا ہے۔

[Total: 5 marks]

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2016	8686	02

Question 3: Comprehension – Suggested Answers

2	<p>اس عبارت میں مصنف کس بات پر بحث کرنا چاہتا ہے اور کون سی بات بحث کا موضوع نہیں ہے؟</p> <p>کھیلوں / تفریحی سرگرمیوں میں جانوروں کا استعمال</p> <p>جانوروں کا گوشت کھانم چڑیا گھر</p> <p>جانوروں کا استعمال: Reject if only</p>	(a)3
2	<p>کس قسم کے کھیلوں پر پابندی ہونی چاہیے اور کیوں؟</p> <p>جن میں جانوروں کو اذیت کے مترادف کوئی بھی لفظ) پہنچتی ہو / تفریحی طور پر جانوروں کا شکار</p> <p>جانوروں کے بھی جذباتہ احساسات ہوتے ہیں جانوروں کے لیے تڑیل کا باعث ہے یا ان میں سے کوئی دو: درد کا احساس، ذہنی دباؤ، تھکان، خوف</p>	(b)3
3	<p>قدرت کی طرف سے انسان کو کون سی صلاحیت دی گئی ہے اور اس کے بارے میں مصنف نے کن خیالات کا اظہار کیا ہے؟</p> <p>دوسری مخلوقات کو قابو میں کرنے کی طاقت (1)</p> <p>اور مندرجہ ذیل میں سے کوئی دو باتیں:</p> <p>انسان پر کچھ ذمہ داریاں بھی ہیں (1)</p> <p>طاقت کا ناجائز استعمال نہیں ہونا چاہیے (1)</p> <p>کھیل وغیرہ میں جانوروں کا استعمال غیر ذمہ دارانہ فعل ہے (1)۔</p>	(c)3
2	<p>خونی کھیل سے مصنف کی کیا مراد ہے اور اس کی مخالفت کی وجہ کیا ہے؟</p> <p>تفریح کی غرض سے جانوروں کا شکار کرنا۔ (1)</p> <p>یہ جانوروں کا قتل کرنے کے مترادف ہے۔ (1)</p>	(d)3
3	<p>سرکس میں جانوروں کے استعمال کے بارے میں مصنف کے اختلافات کی وجوہات بیان کیجیے۔ تین باتیں لکھیے۔</p> <p>ان میں سے کوئی تین:</p> <p>انسان جانوروں پر ظلم کرتا ہے۔ (1)</p> <p>جانوروں کو بھوکا رکھا جاتا ہے۔ (1)</p> <p>جانوروں کو غیر معیاری جگہ پر رکھا جاتا ہے۔ (1)</p> <p>کرتب دکھانے کے لیے چابک اور چھڑی کا استعمال (1)</p> <p>چھوٹی اور تنگ گاڑیوں میں ہزاروں میل کا سفر کرنا پڑتا ہے۔ (1)</p> <p>جسمانی اور ذہنی بیماری کا شکار ہوتے ہیں۔ (1)</p>	(e)3
3	<p>مصنف نے بیل فائٹنگ کو وحشیانہ کھیل کیوں کہا ہے؟ تین باتیں لکھیے۔</p> <p>ان میں سے کوئی تین:</p> <p>ہر لڑائی کے بعد بیل کو مار دیا جاتا ہے۔ (1)</p> <p>بیلوں کو تیز دھاوا لے نيزوں سے دانغا جاتا ہے۔ (1)</p> <p>بیل زخموں سے چور ہو کر ڈھیر ہو جاتا ہے۔ (1)</p> <p>بیلوں کو غصہ دلا یا جاتا ہے۔ (1)</p>	(f)3

Page 4	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2016	8686	02

Quality of Language – Accuracy (Question 3)

[5]

<p>5 Very good Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).</p>
<p>4 Good Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.</p>
<p>3 Sound Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.</p>
<p>2 Below average Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.</p>
<p>0–1 Poor Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.</p>

<p>Additional marking guidance for Quality of Language</p> <p>The five marks available for Quality of Language are awarded globally for the whole performance on each set of answers.</p> <p>A concise answer, containing all mark-bearing components for Content is scored on the full range of marks for language, i.e. length does not determine the Quality of Language mark.</p> <p>Answers scoring 0 for Content cannot contribute to the overall Quality of Language mark.</p> <p>Identify the answer(s) scoring 0 for Content in the whole set of answers. Then add together the number of Content marks available for each of these questions and reduce the Quality of Language mark according to the following table:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Total Content marks available on questions where a candidate scores 0</th> <th>Reduce Quality of Language mark by:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2–3</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>4–5</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>6–7</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>8–14</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>5</td> </tr> </tbody> </table> <p>Note: A minimum of one mark for Quality of Language should be awarded if there are any Content marks at all (i.e. 0 Quality of Language marks only if 0 Content marks).</p>	Total Content marks available on questions where a candidate scores 0	Reduce Quality of Language mark by:	2–3	1	4–5	2	6–7	3	8–14	4	15	5
Total Content marks available on questions where a candidate scores 0	Reduce Quality of Language mark by:											
2–3	1											
4–5	2											
6–7	3											
8–14	4											
15	5											

[Total: 20]

Page 5	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2016	8686	02

Question 4: Comprehension – Suggested answers

3	انسان کے لیے جانوروں کا شکار کیوں جائز ہے؟ مصنف نے جانوروں کے شکار کے لیے کن وجوہات کا ذکر کیا ہے؟ ایک فطری تقاضہ ہے (یا اس کا مترادف) غذائی ضرورت ماحول کی صفائی	(a)4
3	مصنف نے لومڑی کے شکار کے حق میں کون سے دلائل دیے ہیں اور ان کے خیال میں اس مقصد کے لیے کون سے طریقہ بہتر ہے؟ لومڑی کی وجہ سے بہت سے نقصانات ہوتے ہیں۔ لومڑی سے کوئی فائدہ نہیں ہوتا۔ کتوں کے ذریعے فوری طور پر موت جائز ہے۔	(b)4
3	کس قسم کے جانوروں کو غذا کے طور پر استعمال کرنا چاہیے اور کیوں؟ جو آزادانہ طور پر جنگل میں رہتے ہیں۔ فارموں میں جانوروں کی بہبود کے مسائل ہیں۔ انہیں تکلیف دہ ماحول میں رکھا جاتا ہے۔	(c)4
3	سرکس میں جانوروں کے استعمال پر کیوں پابندی نہیں ہونی چاہیے؟ تین باتیں لکھیے۔ بچے جانوروں سے محبت کرنا سیکھتے ہیں۔ جانور اپنے تربیت دینے والوں اور تماش بینوں سے ایک رشتہ قائم کر لیتے ہیں۔ قوانین کو درست کرنا چاہیے۔	(d)4
3	ہبل فاسٹنگ کے بارے میں مصنف کے خیالات کی وضاحت کیجیے؟ تین باتیں لکھیے جان لہین اس کھیل کی اصل نوعیت سے ناواقف ہیں۔ اسٹین کی ثقافت کا ایک اہم حصہ ہے۔ انسان اور درندے کے درمیان جنگ کی علامت۔ ہبلوں سے لڑائی کرنے والے اپنے فن میں ماہر ہوتے ہیں اور وہ اپنی جان کو خطرے میں ڈالتے ہیں	(e)4

Page 6	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2016	8686	02

Quality of Language – Accuracy (Question 4)

[5]

<p>5 Very good Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).</p>
<p>4 Good Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.</p>
<p>3 Sound Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.</p>
<p>2 Below average Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.</p>
<p>0–1 Poor Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.</p>

Additional marking guidance for Quality of Language

The five marks available for Quality of Language are awarded **globally** for the whole performance on each set of answers.

A concise answer, containing all mark-bearing components for Content is scored on the full range of marks for language, i.e. length does not determine the Quality of Language mark.

Answers scoring 0 for Content cannot contribute to the overall Quality of Language mark.

Identify the answer(s) scoring 0 for Content in the whole set of answers. Then add together the number of Content marks available for each of these questions and reduce the Quality of Language mark according to the following table:

Total Content marks available on questions where a candidate scores 0	Reduce Quality of Language mark by:
2–3	1
4–5	2
6–7	3
8–14	4
15	5

Note: A minimum of one mark for Quality of Language should be awarded if there are any Content marks at all (i.e. 0 Quality of Language marks only if 0 Content marks).

[Total: 20]

Page 7	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2016	8686	02

Question 5: Suggested responses

5۔ (الف) مختلف قسم کے کھیل اور تفریحی سرگرمیوں میں جانوروں کے استعمال کے بارے میں دونوں عبارتوں میں دیے گئے نظریات کا موازنہ کیجیے۔

Information must be given from both passages. Examples are given below.

[10 marks]

دوسری عبارت:

جانوروں کو ہر دور میں کھیلوں اور مختلف تفریحی سرگرمیوں میں استعمال کیا جاتا رہا ہے۔
انسان کے لیے جانوروں کا استعمال ایک فطری تقاضہ ہے۔
یہ سچ ہے جانوروں پر ظلم نہیں ہونا چاہیے۔
جانوروں کا شکار ایک معقول سرگرمی ہے۔
جانوروں کی بہبود اور انسانی تفریح میں ایک توازن ہونا چاہیے۔
جانور اس قسم کی سرگرمی سے لطف اندوز ہوتے ہیں۔
سرکس میں حصہ لینے والے جانور اپنے تربیت دینے والوں سے ایک رشتہ قائم کر لیتے ہیں۔
سرکس میں جانور لطف اندوز ہوتے ہیں۔
بچے جانوروں سے محبت کرنا سیکھتے ہیں۔
جانوروں کی بہبود کے لیے سخت قوانین کی ضرورت ہے۔
بل فائننگ کی مخالفت کرنے والے اس ملک کی ثقافت اور اس کھیل کی نوعیت سے ناواقف ہوتے ہیں۔

پہلی عبارت:

ہر وہ کھیل جس میں جانوروں کو اذیت پہنچائی جاتی ہو اس پر پابندی لگا دینی چاہیے۔
جانوروں کو بھی خوف، ذہنی دباؤ، تھکان اور درد کا احساس ہوتا ہے۔
صرف اپنی تفریح کے لیے جانوروں کا استعمال یا شکار جانوروں کے لیے بھی تزیین کا باعث ہے۔
کھیل یا دوسری سرگرمیوں میں جانوروں کا استعمال غیر ذمہ دارانہ حرکت ہے۔
جانوروں کے ساتھ اپنی طاقت کا ناجائز استعمال نہ کرے۔
خونی کھیل جانوروں کا قتل کرنے کے مترادف ہے۔
گھوڑوں اور کتوں کا استحصال کیا جاتا ہے۔
جانوروں کی فلاح و بہبود کی کوئی اہمیت نہیں ہوتی۔
سرکس میں انسان جانوروں پر ظلم کرتا ہے۔
جانوروں کا سب سے زیادہ تکلیف دہ اور وحشیانہ استحصال غالباً بل فائننگ ہے۔

5۔ (ب) کھیل اور تفریحی سرگرمیوں میں جانوروں کے استعمال کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہے؟ وضاحت کیجیے۔

پہلے امیدوار اپنی رائے دیں پھر اس کی وضاحت کریں۔

Candidates need to give their own opinion and give reasons for it. This should be no more than 40–50 words long. [5 marks]

Page 8	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2016	8686	02

QUESTION 5(b) Response to the passage

This should be marked as a mini-essay according to the relevance and interest of the material included in the candidate's response to the original text stimulus, and, in Part (b) their ability to express and justify a personal point of view.

<p>5 Very good Varied and interesting ideas, showing an element of flair and imagination, a capacity to express a personal point of view.</p>
<p>4 Good Not the flair and imagination of the best candidates, but work still shows an ability to express a range of ideas, maintain interest and respond to the <u>issues</u> raised.</p>
<p>3 Sound A fair level of interest and ideas. May concentrate on <u>a single issue</u>, but there is still a response to ideas in the text.</p>
<p>2 Below average Limited range of ideas; rather humdrum. May disregard the element of response to the text, and write a largely unrelated free-composition.</p>
<p>0–1 Poor Few ideas to offer on the theme. Banal and pedestrian. No element of personal response to the text.</p>

Question 5 (overall) Quality of Language – Accuracy

<p>5 Very good Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).</p>
<p>4 Good Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.</p>
<p>3 Sound Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.</p>
<p>2 Below average Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.</p>
<p>0–1 Poor Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.</p>

[Total: 20]